

**BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG**  
**Einbau-Wertschutzschrank Wega-BT Grad 1 nach EN 1143-1**

DE s.3

**OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS**  
**Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1**

EN s.8

**NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE**  
**Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT**

FR s.14

**BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING**  
**Vloerkluizen (inbouwkluisen) van de serie Wega-BT**

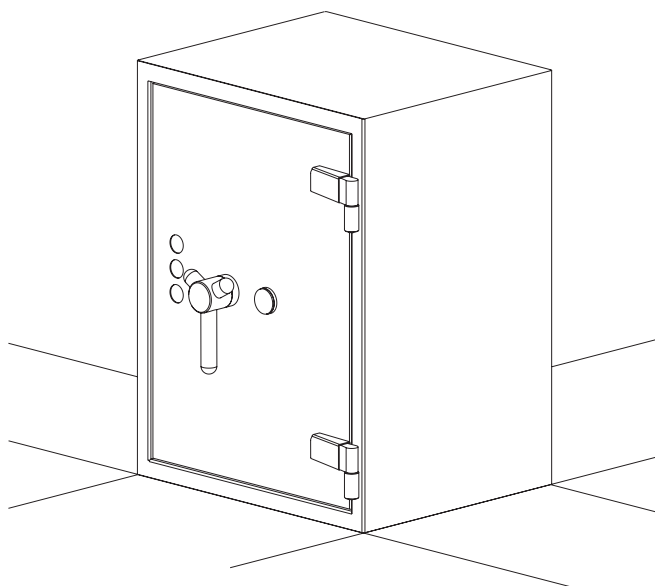
NL s.19

Bitte vor Erst-Inbetriebnahme  
unbedingt lesen!

Please read  
before initial operation!

À lire impérativement  
avant la première mise en service!

Beslist doorlezen  
voor eerste ingebruikname!





# BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

## Einbau-Wertschutzschrank Wega-BT Grad 1 nach EN 1143-1

### Inhalt

1. Herstelleranweisung zum sicheren Betrieb
2. Bedienung
3. Einbauanleitung zum Einbetonieren in den Boden
4. Haftungsbegrenzung/Erlöschen der Zertifizierung
5. Wartung und Service
6. Entsorgung

Sie haben sich beim Tresorkauf für ein Qualitätsprodukt mit geprüfter Sicherheit entschieden. Diese Anleitung beschreibt Ihnen die Bedienung und Montage Ihres Tresors. **Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Tresors diese Anleitung genau durch und bewahren Sie diese gut auf.**

### Geltungsbereich der Anleitung:

**Bodentresore (Einbau-Wertschutzschränke) der Baureihe Wega-BT**  
Widerstandsgrad 1 nach EN 1143-1

Das Typenschild (je nach Tresor eine VdS-Plakette oder ECB-S-Plakette) befindet sich im oberen Bereich auf der Türinnenseite. Folgende wichtige Angaben können Sie dem Typenschild entnehmen:

- **Modellbezeichnung** (Fabrikations-Nr. oder Serial No.)
- **Widerstandsgrad** (Widerstandsgrad oder Security level)
- **Zertifizierungsnummer** (VDS Anerkennungs-Nr. oder ECBS Cert. mark No.)

Bitte geben Sie bei Rückfragen diese Daten an.

Falls Sie den Inhalt Ihres Tresors versichern wollen, klären Sie bitte die genaue Versicherungssumme/Versicherungsbedingungen mit Ihrem Sachversicherer ab.

## 1 HERSTELLERANWEISUNG ZUM SICHEREN BETRIEB

- Vor der Erst-Inbetriebnahme (Öffnen der Tresortür) bitte unbedingt darauf achten, dass der Bodentresor auf der Rückwand steht (die Tür zeigt dann nach oben) und der Tresor gegen Kippen gesichert ist. Nach dem Entriegeln durch den Klappgriff genügt eine leichte Zugkraft am Klappgriff. Bitte beachten Sie, dass das Aufschwenken der Tür (nach oben öffnend) durch Stoßdämpfer unterstützt wird.
- Beim Schließen der Tresortür wird ebenfalls der Schließvorgang durch Stoßdämpfer unterstützt. Es dürfen sich keine Gliedmaßen zwischen Tresortür und Tresorrumpf befinden. Es besteht sonst die Gefahr von Quetschungen durch eingeklemmte Gliedmaße.
- Vor dem Schließen der Tresortür unbedingt sicherstellen, dass die Riegelbolzen in der Tresortür eingefahren sind. Ausgefahrene Riegelbolzen stoßen beim Schließen der Tür gegen den Tresorrumpf und führen zu Beschädigungen und Fehlfunktionen der Verriegelung.
- Manipulationssicherung: Zur Verhinderung von unbemerkter Manipulation ist das Abdeckblech für den Verschlussmechanismus mit einem Siegel ausgestattet.



### WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Bei Verpackungs- und Schutzfolien besteht Erstickungsgefahr.  
Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern.

DE

## 2. BEDIENUNG

**Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion Ihres Tresors** (Öffnen und Schließen der Tür, bei Bedarf Umstellung des Zahlencodes am Tresorschloss) **unbedingt vor dem Einbetonieren.**

### 2.1 Öffnen der Tür

#### **Tresore mit einem Doppelbart-Schlüsselschloss (Türanschlag rechts):**

Schlüssel einführen und bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn nach rechts drehen, danach den Türgriff ebenfalls im Uhrzeigersinn ganz nach rechts drehen und die Tür aufziehen.

Bei Tresoren mit Türanschlag links muss der Türgriff beim Öffnen nach links gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.

**WICHTIG:** Bitte beachten Sie, dass Doppelbart-Schlüssel zwei unterschiedliche Seiten (Bärte) haben. Beim Einführen des Schlüssels in das Schlüsselloch muss die längere Seite in Richtung des Türgriffs zeigen.

#### **Tresore mit einem elektronischen Codeschloss:**

Diesem Codeschloss liegt eine eigene Bedienungsanleitung bei.

**WICHTIG:** Bitte ändern Sie den voreingestellten Werkscode und ersetzen diesen durch einen persönlichen Code. Beim Umstellen des Zahlencodes muss die Tür immer geöffnet sein. Überprüfen Sie auf jeden Fall bei geöffneter Tür, ob der neue Zahlencode funktioniert.

#### **Tresore mit einem mechanischen Zahlenschloss:**

Diesem Zahlenschloss liegt eine eigene Bedienungsanleitung bei.

Zum Umstellen des Werkscodes befindet sich eine Bohrung im Türverkleidungsblech auf Höhe des Schlosses, bitte die Abdeckkappe über der Bohrung entfernen und den Umstellschlüssel in das Zahlenschloss einführen.

Das Türverkleidungsblech muss dafür nicht demontiert werden!

**WICHTIG:** Bitte ändern Sie den voreingestellten Werkscode und ersetzen diesen durch einen persönlichen Code. Beim Umstellen des Zahlencodes muss die Tür immer geöffnet sein. Überprüfen Sie auf jeden Fall bei geöffneter Tür, ob der neue Zahlencode funktioniert.

### 2.2 Schließen der Tür

#### **Tresore mit einem Doppelbart-Schlüsselschloss (Türanschlag rechts):**

Tür fest zudrücken, Türgriff gegen den Uhrzeigersinn ganz nach links drehen und den Schlüssel ebenfalls gegen den Uhrzeigersinn nach links drehen. Nun den Schlüssel aus der Tür heraus ziehen.

Bei Tresoren mit Türanschlag links muss der Türgriff beim Schließen nach rechts im Uhrzeigersinn gedreht werden.

**Wichtig:** Vergewissern Sie sich, dass die Tür ordnungsgemäß versperrt ist.

**Wichtig:** Ihr Tresor ist mit einem zertifizierten Doppelbart-Schlüsselschloss mit „Schließzwang“ ausgestattet. Der Schlüssel kann nur abgezogen werden, wenn das Schloss versperrt ist.

#### **Schlüsselverlust:** (nur bei Ausführung Doppelbart-Schlüsselschloss)

Serienmäßig erhalten Sie 2 Doppelbartschlüssel. Bei Verlust eines oder mehrerer Schlüssel muss das Schloss aus Sicherheitsgründen ausgetauscht werden, da sonst der Versicherungsschutz erlischt. Sollten Sie einen zusätzlichen Schlüssel benötigen, verfahren Sie entsprechend des beigelegten Formblattes „Schlüssel-Bestellung“.

# BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

## Einbau-Wertschutzschrank Wega-BT Grad 1 nach EN 1143-1

Ersatzschlüssel können generell aus Sicherheitsgründen nur nach Vorlage eines Originalschlüssels angefertigt werden.  
Bewahren Sie Ihre Schlüssel an einem sicheren Ort ausserhalb des Tresors auf, bei Verlust muss der Tresor von einem Servicetechniker gewaltsam geöffnet werden.

### 3. EINBAUANLEITUNG ZUM EINBETONIEREN IN DEN BODEN

#### 3.1 Allgemeines

Der Einbau Ihres Bodentresors nach dieser Einbauanleitung ist einfach und mit einigen handwerklichen Grundkenntnissen leicht durchzuführen. Falls Sie sich den fachgerechten Bodeneinbau aber nicht selber zutrauen, beauftragen Sie bitte einen Fachbetrieb, damit es nicht zu Folgeschäden kommt oder gar der Versicherungsschutz erlischt.

Wenn Sie den Inhalt (Sachwerte) Ihres Tresors versichern wollen, ist der fachgerechte Bodeneinbau eine Anforderung gemäß der Europäischen Zertifizierungsnorm EN 1143-1. Der Tresor erreicht seine optimale Schutzfunktion erst nach dem Einbetonieren in eine tragfähige Bausubstanz. Der Bodentresor muss dabei mit mindestens 100 mm Beton umhüllt sein.

Beim Einbau in einem Außenboden ist zu beachten, dass man sich unter Umständen eine zusätzliche Wärmebrücke im Bereich des Bodentresors schafft. Im Tresor kann es dann ohne fachgerechte Isolierungsmaßnahmen zur Bildung von Schwitzwasser kommen.

#### 3.2 Vorbereitung

- Prüfen Sie vor dem Einbetonieren alle Funktionen des Bodentresors. Beachten Sie, dass sich die Oberseite (Tür) des Tresors auch oben befindet.
- Wenn Sie einen Tresor mit Elektronikschloss haben, achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit im Bereich der Tastatur und des Batteriefachs beim Betonieren eindringen kann. Kleben Sie diesen Bereich wasserdicht ab, so vermeiden Sie Kurzschlüsse und Fehlfunktionen des Schlosses.
- Da der Bodentresor allseitig von einer mindestens 100 mm dicken Betonschicht umgeben sein soll, muss die Aussparung im Boden rundum mindestens 100 mm größer sein, als die Außenmaße des Tresors (siehe hierzu Bild 1).

#### Mindest-Abmessungen der Bodenöffnung für den Einbau der Bodentresore (umlaufend mindestens 100 mm Beton)

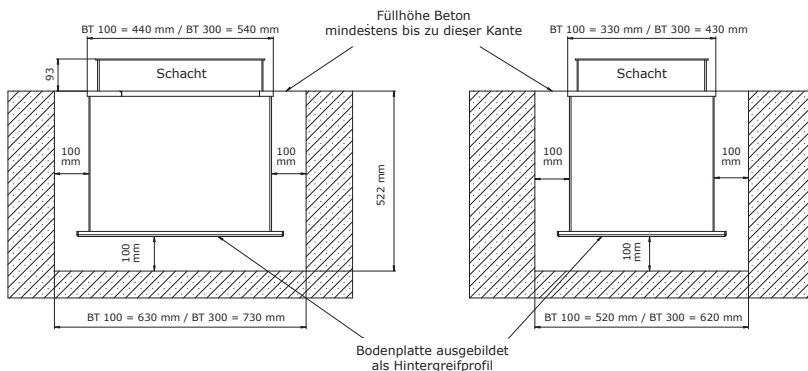


Bild 1: Bodenöffnung für Boden Einbautresore

# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

## Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

DE

- Es ist darauf zu achten, dass die Bodenöffnung, in welcher der Bodentresor einbetoniert werden soll, keine glatten Wandungen hat. Je ungleichmäßiger die Aussparung ist, desto besser verankert sich der Beton an den Wandungen.
- **Tipp:** Beim Ausstemmen eine leicht keilförmige Form mit breiterer Rückwand zu erstellen, erschwert das Herausziehen des Tresors zusätzlich.
- Zum Schutz vor eindringender Feuchtigkeit in den Tresorinnenraum können bei Bedarf die äußeren Blechstoßstellen allseitig abgedichtet werden. Verwenden Sie hierzu geeignetes dauerelastisches Abspritzmittel wie z.B. Silikon.
- Damit sich die Wandungen des Tresors während des Betonierens nicht nach innen verbiegen, sollten diese mit z. B. Kanthölzern ausgesteift werden.

### 3.3 Herstellung der Betonmischung

Der einzufüllende Beton sollte der Festigkeitsklasse C30/37 entsprechen. Dafür benötigen Sie folgende Materialien:

- Portlandzement z.B. CEM I 32,5
- Kies oder Split der Körnung 0–32 mm

Mischen Sie 3 Teile Kies und 1 Teil Zement und verrühren Sie es mit Wasser zu einem leicht cremigen Betonbrei. Dieser darf keinesfalls zu flüssig werden.

Verwenden Sie einen Trommel-Betonmischer, damit eine gleichbleibende Betonqualität gewährleistet wird. Der Beton soll beim Schütten schwach fließend sein. Größere Verdichtungsarbeit beim Befüllen erübrigt sich dann, leichtes Stampfen oder Stochern mit einem Stock ist zweckmäßig.

### 3.4 Einbau

- Zum Einbau des Bodentresors wird dieser in die Aussparung im Boden gesetzt und ausgerichtet. Weil der Bodentresor recht schwer ist, muss er gut verkeilt werden. Überprüfen Sie die korrekte Einbaulage unbedingt mit einer Wasserwaage. Nach dem Ausrichten und Einkeilen muss sich die Tresortür beim Auf- und Zumachen leicht bewegen lassen.
- **Tipp:** Um auch im Bodenbereich eine gleichmäßige Beton-Unterfütterung von mindestens 100 mm zu erreichen, empfehlen wir, den Bodentresor auf kleine – mindestens 100 mm hohe – Metallprofile zu stellen (z. B. ein Winkelprofil, ein T-Profil oder ein U-Profil).
- Die Tresortür schließen und die Oberseite des Bodentresors (Tür, Türrahmen und die Türspalte) zum Schutz vor Verunreinigungen während der Bauphase mit Folie wasserdicht abkleben.
- Füllen Sie den Beton vorsichtig und schichtweise in die Hohlräume rund um den Tresor ein. Verdichten Sie dabei den Beton so weit, dass keine Blasen und Hohlräume entstehen. Das Stochern und Stampfen mit einem Stock helfen dabei. Stellen Sie sicher, dass der Beton sich auch unter dem Tresor verteilt hat. Die Füllhöhe des Betons muss unbedingt bis zur Oberkante vom Türrahmen des Bodentresors reichen. Der 90 mm hohe Schacht auf dem Bodentresor muss nicht mit dem Beton umfüllt werden. Der Schacht dient als Höhenausgleich für den Fußbodenaufbau (Fließ-Estrich, Dämmung, Bodenbelag o.ä.) auf der Betonfläche.
- Beim Verfüllen mit Beton soll die Tresortür verschlossen bleiben und erst nach mindestens 48 Stunden (Aushärtezeit des Betons) wieder geöffnet werden.

### 3.5 Nachbearbeitung

Frühestens 48 Stunden nach dem Einbau des Wandtresors kann die Schalung entfernt werden und die Tresortür geöffnet werden. Wischen Sie Feuchtigkeit im Innenraum des Tresors auf und lassen Sie den Tresor austrocknen.

Nach dem Aushärten des Betons können Sie kleine Löcher oder Unebenheiten mit Putz- oder Spachtelmasse ausgleichen.

# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

## 4. HAFTUNGSBEGRENZUNG / ERLÖSCHEN DER ZERTIFIZIERUNG

Bedingt durch Folgeschäden nach unsachgemäßem Einbau, Einbruchversuchen, Bränden sowie unsachgemäßen Eingriffen in die Konstruktion und Funktion des Tresors erlischt die Gültigkeit der Zertifizierung und die Gewährleistung.

Die Format GmbH haftet nicht für Funktionsstörungen bedingt durch Eindringen von Schweißwasser, Gewaltanwendung oder unsachgemäßer Behandlung, und nicht bei Sach- oder Vermögensschäden, die z. B. auf das nicht ordnungsgemäße Verschließen des Tresors zurückzuführen sind. Bei Funktionsstörungen dürfen Reparaturen ausschließlich durch vom Hersteller autorisierte Firmen vorgenommen werden.

DE

## 5. WARTUNG UND SERVICE

Das Riegelwerk und das Schloss sind wartungsfrei.

Sollten Störungen auftreten, die Sie nicht selbst beheben können, oder Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Tresorhändler oder direkt an den Hersteller Ihres Tresors:

Format GmbH  
Industriestraße 10-24  
D-37235 Hessisch-Lichtenau  
Tel. +49 5602-939-888  
www.format-tresorbau.de

## 6. ENTSORGUNG

Sollten Sie zu einem Zeitpunkt beabsichtigen, Ihren Tresor zu entsorgen, denken Sie bitte daran, dass viele Bestandteile dieses Tresors aus wertvollen Materialien bestehen, welche recycelt werden können.



Batterien oder Akkus mit diesem gekennzeichneten Symbol enthalten Schadstoffe.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Auskünfte zur Entsorgung erhalten Sie auch bei Ihrer kommunalen Stelle.

# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

## Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

### Contents

1. Manufacturer's instructions for safe operation
2. Operation
3. Installation instructions for setting into a concrete floor
4. Limitation of liability/certification expiry
5. Maintenance and service
6. Disposal

In buying this safe, you have chosen a quality product with tested security. These instructions describe how to operate and mount your safe.

**Please read these instructions carefully before operating your safe and keep them in a safe place.**

### Scope of the instructions: Wega-BT series floor safes (built-in safes)

Resistance Grade 1 as per EN 1143-1

The type plate (depending on the safe: a VdS plate or ECB-S plate) is located in the upper area on the inside of the door. The following important information can be taken from the type plate:

- **Model designation** (Serial No.)
- **Resistance level** (Security level)
- **Certification number** (VDS Recognition No. or ECBS Cert. Mark No.)

Please provide this information if you have any queries. If you wish to insure the contents of your safe, please clarify the exact sum insured/terms of insurance with your property insurer.

## 1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATION

- Before initial operation (opening the safe door), please make sure that the floor safe is on the rear wall (the door points upwards) and the safe is secured against tipping. After unlocking with the folding handle, a light pull on the folding handle is adequate. Please note that the door swinging open (opening upwards) is facilitated by shock absorbers.
- The closing process is also facilitated by shock absorbers. Make sure that there are no limbs between the safe door and the safe body. Otherwise there is a risk of crushing of trapped limbs.
- Before closing the safe door, make sure that the locking bolts in the safe door are retracted. Extended latch bolts bump against the safe body when the door is closed, causing the locking mechanism to become damaged and malfunction.
- Tamper protection: To prevent undetected manipulation, the cover plate for the locking mechanism is equipped with a seal.



### **WARNING! DANGER TO LIFE!**

There is a danger of suffocation from packaging and protective films. Keep packaging and protective films away from children.



# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

## 2. OPERATION

You must **check the proper functioning of your safe** (opening and closing the door, changing the numerical code on the safe lock if necessary) **before setting it in concrete.**

### 2.1 Opening the door

#### **Safes with a double-bit key lock (door hinge right):**

Insert the key and turn it clockwise as far as it will go, then turn the door handle fully clockwise and pull the door open.

For safes with left-hinged doors, the door handle must be turned anticlockwise when opening to the left.

**IMPORTANT:** Please note that double-bit keys have two different sides (bits). When inserting the key into the keyhole, the longer side must point towards the door handle.

#### **Safes with an electronic code lock:**

This code lock comes with its own operating instructions.

**IMPORTANT:** Please change the pre-set factory code and replace it with a personal code. When changing the numerical code, the door must always be open. With the door open, check whether the new numerical code works.

#### **Safes with a mechanical combination lock:**

This combination lock comes with its own operating instructions.

To change the factory code there is a hole in the door panel at the height of the lock, please remove the cover cap from the hole and insert the changeover key into the combination lock.

The door trim panel does not have to be removed!

**IMPORTANT:** Please change the pre-set factory code and replace it with a personal code. When changing the numerical code, the door must always be open. With the door open, check whether the new numerical code works.

### 2.2 Closing the door

#### **Safes with a double-bit key lock (door hinge right):**

Close the door firmly, turn the door handle anticlockwise all the way to the left and turn the key anticlockwise to the left. Now pull the key out of the door.

For safes with left-hinged doors, the door handle must be turned clockwise when closing to the right.

**Important:** Make sure that the door is properly locked.

**Important:** Your safe is equipped with a certified double-bit key lock with „forced locking“. The key can only be removed when the lock is locked.

#### **Loss of key:** (only with double-bit key lock version)

You will receive 2 double-bit keys as standard. If one or more keys are lost, the lock must be replaced for security reasons, otherwise the insurance cover will expire. If you need an additional key, please proceed according to the enclosed "Key Order" form.

For security reasons, replacement keys can generally only be made on presentation of an original key.

Keep your keys in a safe place outside the safe. If the keys are lost, the safe must be forcibly opened by a service technician.

EN

# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

## Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

### 3. INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SETTING INTO A CONCRETE FLOOR

#### 3.1 General Information

Installing your floor safe according to these installation instructions is simple and easy to carry out with some basic technical knowledge. However, if you are not confident that you can install the floor properly yourself, please commission a specialist company so that no consequential damage occurs and the insurance cover is not voided.

If you want to insure the contents (material assets) of your safe, professional floor installation is a requirement according to the European certification standard EN 1143-1. The safe achieves its optimum protective function only after being embedded in concrete in a load-bearing building structure. The floor safe must be encased in at least 100 mm of concrete.

When installing in an external floor, please note that you may create an additional thermal bridge around the floor safe. Without proper insulation measures, condensation water can form in the safe.

#### 3.2 Preparation

- Check the functionality of the floor safe before setting into concrete. Make sure that the top (door) of the safe is on top.
- If you have a safe with an electronic lock, make sure that no moisture can penetrate into the area around the keypad and the battery compartment during concreting. Tape this area in a waterproof way to avoid short circuits and malfunctions of the lock.
- As the floor safe needs to be surrounded on all sides by a concrete layer at least 100 mm thick, the recess in the floor must be at least 100 mm larger all round than the external dimensions of the safe (see Figure 1).

#### Minimum dimensions of the floor opening for the installation of floor safes (at least 100 mm concrete all around)

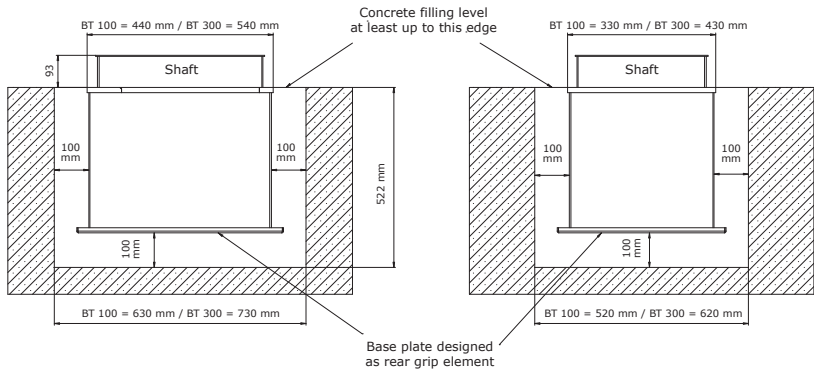


Figure 1: Floor opening for installation of floor safes

# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

## 3. INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SETTING INTO A CONCRETE FLOOR

### 3.1 General Information

Installing your floor safe according to these installation instructions is simple and easy to carry out with some basic technical knowledge. However, if you are not confident that you can install the floor properly yourself, please commission a specialist company so that no consequential damage occurs and the insurance cover is not voided.

If you want to insure the contents (material assets) of your safe, professional floor installation is a requirement according to the European certification standard EN 1143-1.

The safe achieves its optimum protective function only after being embedded in concrete in a load-bearing building structure. The floor safe must be encased in at least 100 mm of concrete.

When installing in an external floor, please note that you may create an additional thermal bridge around the floor safe. Without proper insulation measures, condensation water can form in the safe.

EN

### 3.2 Preparation

- Check the functionality of the floor safe before setting into concrete. Make sure that the top (door) of the safe is on top.
- If you have a safe with an electronic lock, make sure that no moisture can penetrate into the area around the keypad and the battery compartment during concreting. Tape this area in a waterproof way to avoid short circuits and malfunctions of the lock.
- As the floor safe needs to be surrounded on all sides by a concrete layer at least 100 mm thick, the recess in the floor must be at least 100 mm larger all round than the external dimensions of the safe (see Figure 1).
- Make sure that the floor opening, in which the floor safe is to be set, does not have smooth walls. The more uneven the recess is, the better the concrete anchors to the walls.  
**Tip:** When chiselling out, creating a slightly wedge-shaped form with a wider back wall makes it even more difficult to pull out the safe.
- The outer sheet metal joints can be sealed on all sides to protect against moisture penetrating into the safe interior. Use a suitable permanently elastic spray agent such as silicone.
- The walls of the safe should be braced with e.g. squared lumber to prevent them from bending inwards while they are being set in concrete.

### 3.3 Producing the concrete mix

The concrete used should correspond to strength class C30/37. You will need the following materials:

- Portland cement e.g. CEM I 32.5
- Gravel or grit with a grain size 0-32 mm

Mix 3 parts gravel and 1 part cement and mix it with water to create a slightly creamy concrete mixture. This must not become too liquid.

Use a drum concrete mixer to guarantee a constant concrete quality. The concrete should flow slightly when poured. This means that major compaction work during filling is not necessary; light poking or prodding with a stick is recommended.

# OPERATING AND MOUNTING INSTRUCTIONS

Built-in safe Wega-BT Grade 1 as per EN 1143-1

EN

## 3.4 Installation

- To install the floor safe, place it in the recess in the floor and align it. As the floor safe is quite heavy, it must be wedged well. Always check the correct installation position with a spirit level. After aligning and wedging, the safe door must move easily when opening and closing. **Tip:** In order to ensure a uniform concrete underlay of at least 100 mm, we recommend that the floor safe be set to small – at least 100 mm high – metal profiles (e.g. an angle profile, a T-profile or a U-profile).
- Close the safe door and cover the top of the floor safe (door, door frame and the door gap) with foil so that it is waterproof to protect it from contamination during the construction phase.
- Carefully fill in the concrete layer by layer into the cavities around the safe. Whilst doing so, compact the concrete to ensure that no bubbles or cavities are created. This can be achieved by poking and prodding with a stick. Make sure that the concrete has also spread under the safe. The concrete must reach the top edge of the door frame of the floor safe. The 90 mm high shaft on the floor safe must not be filled with concrete. The shaft is used for height compensation for the floor construction (flow screed, insulation, floor covering or similar) on the concrete surface.
- When filling with concrete, the safe door should remain closed and only be opened again after at least 48 hours (concrete curing time).

## 3.5 Finishing

At the earliest 48 hours after the wall safe has been installed, the formwork can be removed and the safe door opened. Wipe up any moisture inside the safe and allow the safe to dry out. After the concrete has hardened, you can level out small holes or unevenness with plaster or filler.

## 4. LIMITATION OF LIABILITY / EXPIRY OF CERTIFICATION

The validity of the certification and the warranty expires as a result of improper installation, consequential damage after attempted break-ins, fires, as well as improper interventions in the construction and function of the safe.

Format GmbH is not liable for malfunctions caused by the penetration of condensation water, using force or improper handling, nor for property damage or financial losses that are due, for example, to improper locking of the safe. In case of malfunctions, repairs may only be carried out by companies authorised by the manufacturer.

## 5. MAINTENANCE AND SERVICE

The bolt mechanism and the lock are maintenance-free.

If faults occur that you cannot correct yourself or if you have any further questions, please contact your safe dealer or the manufacturer of your safe directly:

Format GmbH  
Industriestraße 10-24  
D-37235 Hessisch-Lichtenau  
Phone +49 5602-939-888  
[www.format-tresorbau.de](http://www.format-tresorbau.de)

### 6. DISPOSAL

If at any time you intend to dispose of your safe, please remember that many components of this safe consist of valuable materials that can be recycled.



Batteries or accumulators with this symbol contain harmful substances.



Declaration of conformity: Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European Economic Area.



Dispose of the packaging according to its type. You can also obtain information about disposal from your local authority.

EN

# NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

## Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT

### Contenu

1. Instructions du fabricant pour un fonctionnement sûr
2. Utilisation
3. Instructions d'installation pour le scellant dans le sol
4. Limitation de responsabilité/expiration de la certification
5. Maintenance et service
6. Mise au rebut

Vous avez opté pour un produit de qualité avec une sécurité testée lors de l'achat d'un coffre-fort. Les présentes instructions décrivent le fonctionnement et le montage de votre coffre-fort.

**Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre coffre-fort et conservez-les précieusement.**

### Champ d'application des instructions: Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT

Niveau de résistance 1 selon EN 1143-1

La plaque signalétique (selon le coffre-fort, une plaque VdS ou-ECB) est située dans la partie supérieure à l'intérieur de la porte. Les informations importantes suivantes se trouvent sur la plaque signalétique:

- **Désignation du modèle** (numéro de série)
- **Niveau de résistance** (niveau de résistance)
- **Numéro de certification** (No. de reconnaissance VDS.)

Si vous avez des questions, veuillez fournir ces données.

Si vous souhaitez assurer le contenu de votre coffre-fort, veuillez clarifier le montant exact assuré/les conditions d'assurance auprès de votre assureur de biens.

## 1 INSTRUCTIONS DU FABRICANT POUR UN FONCTIONNEMENT SÛR

- Veuillez impérativement veiller à ce que le coffre-fort au sol soit posé sur la paroi arrière (la porte est alors orientée vers le haut) et à ce que le coffre-fort soit protégé contre tout basculement. Après le déverrouillage par la poignée rabattable, il suffit de tirer légèrement sur celle-ci. Veuillez noter que le pivotement de la porte (s'ouvrant vers le haut) est assisté par des amortisseurs.
- Lors de la fermeture de la porte du coffre-fort, le processus de fermeture est également assisté par des amortisseurs. Aucun membre ne doit se trouver entre la porte et le corps du coffre-fort. Sinon, il existe un risque d'écrasement suite au coincement de membres.
- Avant de fermer la porte du coffre-fort, s'assurer impérativement que les boulons de verrouillage sont rentrés dans la porte du coffre-fort. Les pènes dormants sortis heurtent le corps du coffre-fort lorsque la porte est fermée, causant des dommages et un mauvais fonctionnement du loquet.
- Protection contre les effractions: Pour éviter toute manipulation inaperçue, la plaque de recouvrement du mécanisme de fermeture est munie d'un sceau.



### AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Les emballages et les films protecteurs présentent un risque d'étouffement. Gardez les emballages et les films protecteurs hors de portée des enfants.

# NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

## Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT

### 2. UTILISATION

**Vérifiez impérativement le bon fonctionnement de votre coffre-fort** (ouverture et fermeture de la porte, si nécessaire en changeant le code numérique sur la serrure du coffre-fort) **avant de l'encastrer dans le béton.**

#### 2.1 Ouverture de la porte

**Coffres-forts équipés d'une serrure de sécurité à double panneton (charnière de la porte à droite):**

Introduisez la clé et tournez-la à fond dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée, puis tournez la poignée de porte également à fond dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte.

Pour les coffres-forts avec charnière de porte à gauche, la poignée de porte doit être tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouverture.

**IMPORTANT:** Veuillez noter que les clés à double panneton comportent deux côtés différents (pannetons). Lors de l'insertion de la clé dans le trou de la serrure, le côté le plus long doit pointer vers la poignée de porte.

**Coffres-forts équipés d'une serrure à code électronique:**

Cette serrure à code est accompagnée de son propre mode d'emploi.

**IMPORTANT:** Veuillez modifier le code d'usine par défaut et le remplacer par un code personnel. Lors du changement du code numérique, la porte doit toujours être ouverte. Dans tous les cas, vérifiez, avec la porte ouverte, que le nouveau code numérique fonctionne.

**Coffres-forts équipés d'une serrure mécanique à combinaison:**

Cette serrure à combinaison est livrée avec son propre mode d'emploi.

Pour changer le code d'usine, un trou est prévu dans le revêtement de porte à hauteur de la serrure ; veuillez retirer le capuchon situé au-dessus du trou et insérer la clé de conversion dans la serrure à combinaison.

Le revêtement de porte n'a pas besoin d'être démonté !

**IMPORTANT:** Veuillez modifier le code d'usine par défaut et le remplacer par un code personnel. Lors du changement du code numérique, la porte doit toujours être ouverte. Dans tous les cas, vérifiez, avec la porte ouverte, que le nouveau code numérique fonctionne.

#### 2.2 Fermeture de la porte

**Coffres-forts équipés d'une serrure de sécurité à double panneton (charnière de la porte à droite):**

Appuyez fermement sur la porte, tournez la poignée de la porte vers la gauche, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et tournez également la clé vers la gauche, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite la clé de la porte.

Dans le cas de coffres-forts avec charnière de porte à gauche, la poignée de porte doit être tournée vers la droite, à savoir dans le sens des aiguilles d'une montre, lors de la fermeture.

**Important:** Assurez-vous que la porte soit correctement verrouillée.

**Important:** Votre coffre-fort est équipé d'une serrure à clé à double panneton certifiée avec « verrouillage obligatoire ». La clé ne peut être retirée que si la serrure est verrouillée.

**Perte de la clé:** (uniquement pour la version avec serrure à clé à double panneton)

Vous recevez 2 clés à double panneton en standard. En cas de perte d'une ou plusieurs clés, la serrure doit être remplacée pour des raisons de sécurité, sinon la couverture d'assurance expire. Si vous avez besoin d'une clé supplémentaire, procédez selon le formulaire ci-joint « Commande de clés ».

# NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

## Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT

Pour des raisons de sécurité, les clés de remplacement ne peuvent généralement être produites que sur présentation d'une clé originale.  
Conservez vos clés dans un endroit sûr à l'extérieur du coffre-fort. En cas de perte, le coffre-fort doit être ouvert de force par un technicien de service.

### 3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LE SCELLEMENT DANS LE SOL

#### 3.1 Généralités

L'installation de votre coffre-fort au sol selon ces instructions de montage est simple et facile à réaliser quelques connaissances de base en bricolage. Si toutefois vous ne vous sentez pas capable d'effectuer vous-même le montage au sol dans les règles de l'art, veuillez faire appel à une entreprise spécialisée afin d'éviter tout dommage, voire même l'annulation de la couverture d'assurance.

Si vous souhaitez assurer le contenu (biens matériels) de votre coffre-fort, l'installation au sol professionnelle de votre coffre-fort est une exigence minimale selon la norme européenne DIN EN 1143-1.

Le coffre-fort n'atteint sa fonction de protection optimale qu'après avoir été bétonné dans une structure porteuse. Le coffre-fort doit être recouvert d'au moins 100 mm de béton.

En cas d'installation dans un plancher extérieur, il convient de noter qu'un pont thermique supplémentaire peut être créé dans la zone du coffre-fort au sol. Sans mesures d'isolation appropriées, de l'eau de condensation peut alors se former dans le coffre-fort.

#### 3.2 Préparation

- Vérifiez toutes les fonctions du coffre-fort au sol avant de l'encastrer dans le béton. Veillez à ce que la partie supérieure (porte) du coffre-fort se trouve bien en haut.
- Si vous avez un coffre-fort avec une serrure électronique, assurez-vous qu'aucune humidité ne puisse pénétrer dans la zone du clavier et du compartiment à piles pendant le bétonnage. Appliquez un ruban adhésif étanche à l'eau sur cette zone, vous éviterez ainsi les courts-circuits et les dysfonctionnements de la serrure.

#### Dimensions minimales de l'ouverture au sol pour l'installation des coffres-forts au sol (au moins 100 mm de béton sur le pourtour)

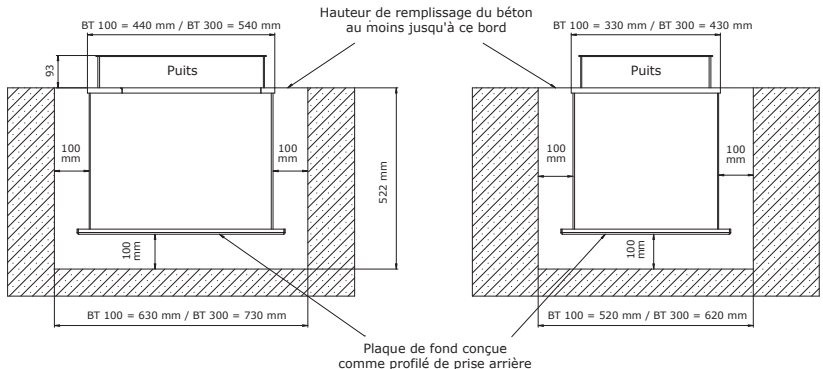


Fig. 1: Ouverture au sol pour coffres-forts encastrés



# NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

## Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT

- Le coffre-fort devant être entouré de tous les côtés d'une couche de béton d'au moins 100 mm d'épaisseur, l'évidement dans le sol doit être au moins 100 mm plus grand que les dimensions extérieures du coffre-fort (voir figure 1).
- Il convient de s'assurer que l'ouverture dans le sol, dans laquelle le coffre-fort de sol doit être bétonné, n'a pas de parois lisses. Plus le renforcement est inégal, mieux le béton s'ancrera sur les parois.
- **Astuce:** La création d'une forme légèrement cunéiforme avec une paroi arrière plus large lors du décaissement rend l'extraction du coffre-fort encore plus difficile.
- Pour protéger l'intérieur du coffre-fort contre l'infiltration d'humidité, il est possible, si nécessaire, d'étanchéifier de tous côtés les joints extérieurs de la tôle. Utilisez à cet effet un agent de pulvérisation à élasticité permanente, comme par exemple du silicone.
- Pour que les parois du coffre-fort ne se plient pas vers l'intérieur pendant le bétonnage, celles-ci doivent être renforcées par exemple avec du bois équarri.

### 3.3 Préparation du mélange de béton

Le béton à couler doit être conforme à la classe de résistance C30/37.

Pour ce faire, vous avez besoin des matériaux suivants:

- Ciment Portland, p. ex. CEM I 32,5
- Gravier ou gravillon de granulométrie 0-32mm

Mélanger 3 parties de gravier et 1 partie de ciment, puis mélanger le tout avec de l'eau pour obtenir une pâte de béton légèrement crémeuse. La matière ne doit en aucun cas devenir trop liquide.

Utilisez une bétonnière tambour pour assurer une qualité de béton constante. Le béton doit couler faiblement pendant le coulage. Un travail de compactage plus important pendant le remplissage n'est alors pas nécessaire, il est préférable de tasser légèrement ou de piquer avec un bâton.

### 3.4 Installation

- Pour installer le coffre-fort au sol, celui-ci est placé dans l'évidement, puis mis d'aplomb. Le coffre-fort au sol étant assez lourd, celui-ci doit être bien calé. Vérifier la position d'installation correcte avec un niveau à bulle. Après l'alignement et le calage, la porte du coffre-fort doit pouvoir bouger facilement lors de l'ouverture et de la fermeture.
- **Astuce:** Afin d'obtenir également au niveau du sol un calage régulier du béton d'au moins 100 mm, nous recommandons de poser le coffre-fort de sol sur de petits profilés métalliques d'au moins 100 mm de hauteur (par exemple une cornière, un profilé en T ou un profilé en U).
- Fermez la porte du coffre-fort et couvrez la partie supérieure du coffre-fort au sol (porte, cadre de porte et interstice) avec un film imperméable pour protéger contre les salissures pendant la phase de construction.
- Versez soigneusement le béton, par couches successives, dans les cavités autour du coffre-fort. Compactez le béton pour qu'aucune bulle ni cavité ne se forme. Vous pouvez vous aider en piquant et en tassant avec un bâton. Assurez-vous que le béton se soit également réparti sous le coffre-fort. La hauteur de remplissage du béton doit impérativement atteindre le bord supérieur du cadre de la porte du coffre-fort du sol. Le puits de 90 mm de haut sur le coffre-fort du sol ne doit pas être rempli avec du béton. Le puits sert à compenser la hauteur de la structure du sol (chape liquide, isolation, revêtement de sol ou autre) sur la surface en béton.
- Lors du remplissage avec du béton, la porte du coffre-fort doit rester fermée et ne doit être rouverte qu'après au moins 48 heures (temps de durcissement du béton).

# NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

## Coffres-forts au sol (coffres-forts intégrés) de la série Wega-BT

### 3.5 Post-traitement

Au plus tôt 48 heures après l'installation du coffre-fort mural, le coffrage peut être retiré et la porte du coffre-fort ouverte. Essayez toute humidité à l'intérieur du coffre-fort et laissez le coffre-fort sécher.

Une fois le béton durci, vous pouvez compenser les petits trous ou bosses avec du plâtre ou du mastic.

### 4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ / EXPIRATION DE LA CERTIFICATION

La validité de la certification et de la garantie est annulée en cas de dommages consécutifs à une installation non conforme, à des tentatives d'effraction, à des incendies ou à des interventions non conformes dans la construction et le fonctionnement du coffre-fort.

décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement dû à la pénétration d'eau de condensation, à l'usage de la force ou à un traitement inapproprié, ainsi qu'en cas de dommages matériels ou de pertes financières dus, par exemple, à un mauvais verrouillage du coffre-fort. En cas de dysfonctionnement, les réparations ne peuvent être effectuées que par des entreprises agréées par le fabricant.

### 5. MAINTENANCE ET SERVICE

Le mécanisme de verrouillage et la serrure ne nécessitent aucun entretien.

En cas de défauts que vous ne pouvez pas réparer vous-même ou si vous avez des questions, veuillez contacter directement votre revendeur de coffre-fort ou le fabricant de votre coffre-fort:

Format GmbH  
Industriestraße 10-24  
D-37235 Hessisch-Lichtenau  
Téléphone +49 5602-939-888  
[www.format-tresorbau.de](http://www.format-tresorbau.de)

### 6. MISE AU REBUT

Si, à un moment, vous avez l'intention de vous débarrasser de votre coffre-fort, n'oubliez pas que de nombreux composants de ce coffre-fort comprennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés.



Les piles ou les batteries rechargeables marquées de ce symbole contiennent des substances nocives.



Déclaration de conformité : Les produits marqués de ce symbole répondent à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen



Éliminez l'emballage en respectant le tri. Vous pouvez également obtenir des renseignements sur la mise au rebut auprès de votre bureau municipal.

# BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

## Vloerkluizen (inbouwkluisen) van de serie Wega-BT

### Inhoudsopgave

1. Instructies van de fabrikant voor veilig gebruik
2. Bediening
3. Installatiehandleiding voor het inbetonnen in de vloer
4. Beperking van de aansprakelijkheid / verstrijken van de certificering
5. Onderhoud en service
6. Verwijdering

Met de aankoop van deze kluis hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct met gekeurde beveiliging. Deze handleiding beschrijft hoe u uw kluis kunt bedienen en monteren.

**Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u uw kluis in gebruik neemt en be- waar ze goed.**

### Toepassingsgebied van de handleiding

#### Vloerkluizen (inbouwkluisen) van de serie Wega-BT

Weerstandsklasse 1 volgens EN 1143-1

Het typeplaatje (naargelang de kluis een VdS- of ECB-S-plaatje) bevindt zich in het boven- ste deel aan de binnenkant van de deur. Op het typeplaatje staan de volgende belangrijke gegevens:

- **modelnaam** (productienummer of serial no.)
- **weerstandsklasse** (weerstandsklasse of security level)
- **certificeringsnummer** (VDS-keuring of ECBS cert. mark)

Deel deze gegevens mee, als u daarom wordt gevraagd.

Indien u de inhoud van uw kluis wenst te verzekeren, dient u de verzekerde waarde/verze- keringsvoorwaarden met uw verzekeraar overeen te komen.

NL

## 1 INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT VOOR VEILIG GEBRUIK

- Controleer voor de eerste ingebruikname (openen van de kluisdeur) altijd of de vloerkluis op de achterwand staat (de deur is naar boven gericht) en of de kluis beveiligd is tegen kantelen. Na het ontgrendelen van de klapgreep hoeft slechts een lichte trekkracht op de klapgreep te worden uitgeoefend. Houd er rekening mee dat het openzwaaien van de deur (naar boven toe) door schokdempers wordt ondersteund.
- Bij het sluiten van de kluisdeur wordt ook het sluitproces door schokdempers ondersteund. Let erop dat zich geen ledematen bevinden tussen de kluisdeur en de behuizing bevinden. Anders bestaat het risico op beknelde ledematen.
- Voordat u de kluisdeur sluit, moet u er absoluut zeker van zijn dat de sluitbouten in de kluisdeur ingetrokken zijn. Uitstekende sluitbouten stoten bij het sluiten van de deur tegen de behuizing van de kluis en leiden tot schade en storingen in het vergrendelings- systeem.
- Bescherming tegen geknoei: Om ongemerkt knoeien te voorkomen is de afdekleplaat voor het vergrendelingsmechanisme voorzien van een verzegeling.



#### **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!**

Bij verpakkingsmateriaal en beschermende folie bestaat verstikkingsgevaar. Houd verpakkingsmateriaal en beschermende folie buiten bereik van kinderen.

## 2. BEDIENING

**Controleer de goede werking van uw kluis** (openen en sluiten van de deur, eventueel wijzigen van de cijfercode op het kluisslot) **voordat u de kluis in beton vastzet.**

### 2.1 De deur openen

#### **Kluisen met een dubbelbaard-sleutelslot (deurscharnier rechts)**

Steek de sleutel in en draai hem rechtsonder tot aan de aanslag. Draai vervolgens ook de deurkruk helemaal naar rechts en trek de deur open.

Bij kluisen waarvan het deurscharnier links zit, moet de deurgreep bij het openen naar links worden gedraaid.

**BELANGRIJK:** Houd er rekening mee dat dubbelbaardsleutels twee verschillende kanten (baarden) hebben. Wanneer u de sleutel in het sleutelgat steekt, moet de lange kant naar de deurkruk gericht zijn.

#### **Kluisen met een elektronisch codeslot**

Bij dit codeslot hoort een eigen gebruiksaanwijzing.

**BELANGRIJK:** Wijzig de vooraf ingestelde fabriekscodes en vervang deze door een persoonlijke code. Bij het wijzigen van de cijfercode moet de deur altijd open zijn. Controleer in ieder geval bij een geopende deur of de nieuwe cijfercode werkt.

#### **Kluisen met een mechanisch combinatieslot**

Bij dit combinatieslot hoort een eigen gebruiksaanwijzing.

Om de fabriekscodes te wijzigen, vindt u een gat in de deurbekledingsplaat ter hoogte van het slot. Verwijder het afdekkapje van het gat en steek de wisselsleutel in het cijferslot.

De deurbekledingsplaat hoeft hiervoor niet te worden verwijderd!

**BELANGRIJK:** Wijzig de vooraf ingestelde fabriekscodes en vervang deze door een persoonlijke code. Bij het wijzigen van de cijfercode moet de deur altijd open zijn. Controleer in ieder geval bij een geopende deur of de nieuwe cijfercode werkt.

### 2.2 De deur sluiten

#### **Kluisen met een dubbelbaard-sleutelslot (deurscharnier rechts)**

Duw de deur stevig dicht, draai de deurkruk helemaal naar links en draai ook de sleutel naar links. Trek nu de sleutel uit de deur.

Bij kluisen waarvan het deurscharnier links zit, moet de deurgreep bij het sluiten naar rechts worden gedraaid.

**Belangrijk:** Controleer of de deur goed op slot zit.

**Belangrijk:** Uw kluis is uitgerust met een gecertificeerd dubbelbaard-sleutelslot met 'geforceerde sluiting'. De sleutel kan alleen worden verwijderd, als het slot vergrendeld is.

#### **Sleutel verloren:** (alleen bij versie met dubbelbaard-sleutelslot)

U ontvangt standaard 2 dubbelbaardsleutels. Bij verlies van een of meer sleutels moet het slot om veiligheidsredenen worden vervangen, anders vervalt de verzekeringsdekking. Als u

een extra sleutel nodig hebt, kunt u het bijgevoegde formulier 'Sleutelbestelling' gebruiken. Om veiligheidsredenen kunnen vervangende sleutels normaal gesproken alleen worden gemaakt op vertoon van een originele sleutel.

Bewaar uw sleutels op een veilige plaats buiten de kluis. In geval van verlies moet de kluis met geweld worden geopend door een servicemonteur.

### 3. INSTALLATIEHANDLEIDING VOOR HET INBETONNEREN IN DE VLOER

#### 3.1 Algemeen

Het installeren van uw vloerkluis volgens deze installatiehandleiding is eenvoudig en kunt u met wat technische handigheid gemakkelijk zelf uitvoeren. Als u echter twijfelt of u de vloer zelf kunt leggen, doe dan een beroep op een gespecialiseerd bedrijf, om gevolgschade of zelfs het verlies van de verzekeringsdekking te voorkomen.

Als u de inhoud (waardevolle voorwerpen) van uw kluis wilt verzekeren, is een professionele vloerinstallatie een vereiste volgens de Europese certificeringsnorm EN 1143-1.

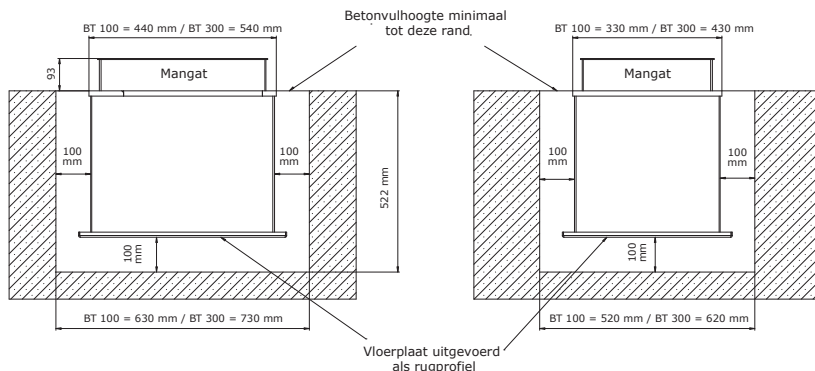
De kluis bereikt zijn optimale beschermende functie pas nadat hij is ingebetonnerd in een dragende bouwconstructie. De vloerkluis moet daarbij door ten minste 100 mm beton worden omhuld.

Bij installatie in een buitenvloer moet er rekening mee worden gehouden dat onder bepaalde omstandigheden een extra koudebrug aan de vloerkluis kan ontstaan. Zonder goede isolatiemaatregelen kan zich dan condensatiewater in de kluis vormen.

#### 3.2 Voorbereiding

- Controleer alle functies van de vloerkluis, voordat u deze in beton vastzet. Zorg ervoor dat de bovenkant (deur) van de kluis zich bovenaan bevindt.
- Als u een kluis met een elektronisch slot hebt, dient u ervoor te zorgen dat er tijdens het betonneren geen vocht kan binnendringen in het toetsenbord en batterijvak. Plak dit gedeelte waterdicht af, om een kortsluiting en storingen in het slot te voorkomen.
- Aangezien de vloerkluis aan alle zijden moet worden omgeven door een laag beton van ten minste 100 mm dik, moet de uitsparing in de vloer rondom ten minste 100 mm groter zijn dan de buitenafmetingen van de kluis (zie afbeelding 1).
- Zorg ervoor dat de vloeropening waarin de vloerkluis met beton moet worden vastgezet, geen gladde wanden heeft. Hoe ongelijkmatiger de uitsparing, hoe beter het beton zich aan de wanden vasthecht.
- **Tip:** Bij het uithakken moet een licht wigvormige vorm met brede achterwand worden gemaakt, zodat het uittrekken van de kluis extra wordt bemoeilijkt.

#### Minimumafmetingen van de vloeropening voor de installatie van de vloerkluis (ten minste 100 mm beton rondom)



Afbeelding 1: Vloeropening voor in te bouwen vloerkluisen

# BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

## Vloerkluisen (inbouwkluisen) van de serie Wega-BT

- Ter bescherming tegen het binnendringen van vocht in de kluis kunnen de buitenste plaatstootkanten desgewenst aan alle zijden worden afgedicht. Gebruik hiervoor een geschikt, blijvend elastisch afdichtmiddel zoals silicone.
- Om te voorkomen dat de wanden van de kluis tijdens het inbetonneren naar binnen buigen, moeten deze worden geschoord met bijv. vierkante balken.

### 3.3 Bereiding van het betonmengsel

Het te storten beton moet overeenkomen met sterkteklasse C30/37. Daarvoor hebt u de volgende materialen nodig:

- portlandcement bijv. CEM I 32,5
- grind of gruis met een korrelgrootte van 0-32 mm

Meng 3 delen grind en 1 deel cement en mix het met water tot een licht romige betonspecie. Deze mag in geen geval te vloeibaar worden.

Gebruik een trommelbetonmolen, om een constante betonkwaliteit te bereiken. Het beton moet bij het storten zwak vloeïend zijn. Grotere verdichtingswerkzaamheden tijdens het storten zijn dan niet nodig, licht aanstampen of porren met een stok is voldoende.

NL

### 3.4 Installatie

- Om de vloerkluis te installeren, dient u deze in de uitsparing in de vloer te plaatsen en uit te lijnen. Omdat de vloerkluis zeer zwaar is, moet hij goed met wiggen worden vastgezet. Controleer met een waterpas de juiste installatiepositie. Na het uitlijnen en vastzetten moet de kluisdeur vlot kunnen worden geopend en gesloten.
- **Tip:** Om ook in het vloeroppervlak een gelijkmatige betonnen onderlaag van ten minste 100 mm te verkrijgen, raden wij aan om de vloerkluis op kleine – ten minste 100 mm hoge – metalen profielen te plaatsen (bijv. een hoekprofiel, T-profiel of U-profiel).
- Sluit de kluisdeur en plak de bovenkant van de vloerkluis (deur, deurkozijn en deurspleet) waterdicht af met folie, om deze tijdens de bouwfase te beschermen tegen verontreiniging.
- Stort het beton voorzichtig in lagen in de holtes rond de kluis. Verdicht het beton, zodat er geen bellen of holtes ontstaan. Porren en stampen met een stok helpt daarbij. Controleer of het beton zich ook onder de kluis heeft verspreid. De vulhoogte van het beton moet in ieder geval de bovenkant van het deurkozijn van de vloerkluis bereiken. De 90 mm hoge schacht op de vloerkluis hoeft niet met beton te worden aangevuld. De schacht dient als hoogtecompensatie voor de vloerconstructie (cementvloer, isolatie, vloerbedekking of dergelijke) op het betonoppervlak.
- Tijdens het storten van beton moet de kluisdeur gesloten blijven; de deur mag pas na ten minste 48 uur (uithardingstijd van het beton) weer worden geopend.

### 3.5 Nabewerking

Ten vroegste 48 uur na de installatie van de vloerkluis kan de bekisting worden verwijderd en de kluisdeur worden geopend. Veeg vocht in de kluis weg en laat de kluis drogen.

Nadat het beton is uitgehard, kunnen kleine gaten of oneffenheden met gips of vulmiddel worden opgevuld.

# BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

## Vloerkluisen (inbouwkluisen) van de serie Wega-BT

### 4. BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID / VERSTRIJKEN VAN DE CERTIFICERING

Bij gevolgschade door een onjuiste installatie, inbraakpogingen of brand en bij verkeerde ingrepen in de constructie en werking van de kluis verliest de certificering haar geldigheid en vervalt de garantie.

Format GmbH is niet aansprakelijk voor storingen die zijn veroorzaakt door het binnendringen van condensatiewater, gebruik van geweld of onjuiste behandeling, noch voor materiële of financiële schade die bijv. te wijten is aan het onjuist vergrendelen van de kluis. In geval van storingen mogen alleen door de fabrikant erkende bedrijven reparaties uitvoeren.

### 5. ONDERHOUD EN SERVICE

De sluitbouten en het slot zijn onderhoudsvrij.

Als zich storingen voordoen die u niet zelf kunt verhelpen of als u nog vragen hebt, neem dan contact op met uw dealer of rechtstreeks met de fabrikant van uw kluis:

Format GmbH  
Industriestraße 10-24  
D-37235 Hessisch-Lichtenau  
Tel. +49 5602 939 888  
[www.format-tresorbau.de](http://www.format-tresorbau.de)

NL

### 6. VERWIJDERING

Als u ooit van plan bent uw kluis weg te doen, vergeet dan niet dat veel onderdelen van deze kluis gemaakt zijn van waardevolle materialen, die gerecycled kunnen worden.



Batterijen of accu's met dit symbool bevatten schadelijke stoffen.



Conformiteitsverklaring: Producten met dit symbool voldoen aan alle toepasselijke communautaire voorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Verwijder de verpakking gescheiden. Informatie over verwijdering is ook verkrijgbaar bij uw gemeente.

